

CURRICULUM VITAE DEL SEÑOR DON OCTAVIO PAZ

Nació en México, en 1914, Estudios en la Universidad Nacional Autónoma. Actividad literaria juvenil. En 1937 viaja a España. En 1938 regresa a México para realizar diversos trabajos al servicio de la causa republicana española. Ese mismo año contribuye a la fundación del diario obrero *El Popular* del que será redactor hasta 1939. Con Efraín Huerta, Rafael Solana y Alberto Quintero Álvarez funda en 1938 la revista de poesía y crítica *Taller* que agrupa a los escritores jóvenes y publica traducciones de algunos textos importantes de la poesía universal moderna (Holderlin, Rimbaud, etc.). En 1940, en compañía de Octavio G. Barrera, Xavier Villaurrutia, Alí Chumacero y otros escritores, funda la revista *El Hijo Pródigo*, centro de unión de la vanguardia mexicana de esos años y que publica, como *Taller*, traducciones de los "clásicos" de la poesía moderna (primera traducción al español de *Poésies*, de Lautréamont). A fines de 1943 se dirige a los Estados Unidos, país en donde vive hasta fines de 1945, primero como becado de la Fundación Guggenheim y más tarde ganándose la vida con trabajos diversos. Ingresa al Servicio Exterior Mexicano. Vive en París desde 1946 hasta 1952. Participa en las actividades del movimiento surrealista. Amistad con André Breton, Benjamín Peret, Henri Michaux, Georges Bataille y otros poetas y escritores. Colabora en varias revistas internacionales. En 1952 viaja a Oriente (India y Japón). Interés por el budismo, el taoísmo y la poesía china y japonesa. En 1953 regresa a México. Conferencias y publicaciones en defensa de la nueva literatura (Montes de Oca, Fuentes, Rulfo, Mutis, etc.) y de la nueva pintura (Tamayo, Soriano, Pedro Coronel, etc.) Con Leonora Carrington, Juan Soriano y Juan José Arreola funda el grupo de teatro *Poesía en voz alta*, en el que se inician Juan José Gurrola, José Luis Ibáñez y Héctor Mendoza. En 1959 regresa a París. Desde 1962 vive en Delhi, como Embajador de México ante el Gobierno de la India. En 1963 obtiene el Premio Internacional de Poesía. En 1966 pasa un

semestre escolar en la Universidad de Cornell como "escritor en residencia". En abril de ese mismo año, el Museo Guggenheim de Nueva York organiza una lectura de sus poemas recientes, en la que participan varios poetas jóvenes de los Estados Unidos. En 1966 es elegido Miembro de El Colegio Nacional de México. En julio de 1967 participa en el Festival Internacional de Poesía de Spoleto, Italia, y en el de Londres.

BIBLIOGRAFÍA*

Poesía: *Luna silvestre*, 1933; *Entre la piedra y la flor*, 1941; *A la orilla del mundo*, 1942; *Libertad bajo palabra*, 1949; *¿Águila o sol?*, 1951; *Semillas para un himno*, 1954; *Piedra de sol*, 1957; *La estación violenta*, 1958; *Libertad bajo palabra* (con este título de uno de sus libros anteriores reúne su obra poética de 1935 a 1957), 1960; *Salamanca*, 1962; *Vrindaban* (poema), 1964; *Viento entero* (poema), 1965.

Prosa: *El laberinto de la soledad*, 1950; *El arco y la lira*, 1956; *Las peras del olmo*, 1958; *Cuadrivio*, 1965; *Los signos en rotación*, 1965; *Puertas al campo*, 1966.

En 1957 se llevó a escena *La hija de Rapaccini*, pieza en un acto, basada en el cuento de N. Hawthorne.

Ha traducido, en colaboración con E. Hayashiya, *Sendas en Oku*, diario de viaje del poeta japonés Basho. También ha traducido poemas de Donne, Maxwell, Cummings, Nerval, Apollinaire, Breton, Michaux, Pessoa, Martinson, Lundkvirt, Ekelöf, Lindegren y otros poetas contemporáneos. Ha escrito varios estudios sobre el arte precolombino de México y sobre la pintura contemporánea mundial. Varios de sus libros han sido traducidos al inglés, francés, alemán, italiano, checo, griego y húngaro. Hay versiones de muchos de sus poemas y ensayos en portugués, noruego, danés, polaco, árabe, chino, japonés, bengalí e hindú.

Obras traducidas

AL INGLÉS: *The labyrinth of Solitude*, traducción de Lyssander Kemp (dos ediciones, una para los Estados Unidos, Grove Press, 1961, y otra para Inglaterra y los países de la Comunidad Británica, The Penguin,

* Se dan únicamente las fechas de las primeras ediciones.

1967); *Sun Stone*, traducción de Muriel Rukeyser, 1962; *Selected Poems* (1935-1955), traducción y prólogo de Muriel Rukeyser, 1963; *Sun Stone*, traducción de Peter Miller, 1963 (edición canadiense).

AL FRANCÉS: *Le Labyrinthe de la Solitude*, traducción de Jean Clarence Lambert, 1959; *Aigle ou Soleil?*, traducción de Jean Clarence Lambert, 1958; *La fille de Rapaccini*, traducción de André Pieyre de Mandiargues, 1960; *Pierre de Soleil*, traducción de Benjamin Peret, 1962; *Hommage et Profanations*, traducción de Carmen Figueroa, 1963; *Octavio Paz, Étude et Choix de Poèmes*, par Claire Césa, 1965 (Colección "Poètes d'Aujourd'hui"); *L'arc et la Lyre*, traducción de Roger Munier, 1965; *Présent*, traducción de Marie-José Paz, 1965; *Liberté sur Parole*, traducción y prólogo de Jean Clarence Lambert, 1966.

AL ITALIANO: *Il labirinti della solitudine*, traducción de Giuseppe Bellini, 1961; *Liberta sulla parola*, 1965.

AL CHECO: *Libertad bajo palabra*, selección, traducción y prólogo de Lumir Civrny, 1966; *El arco y la lira*, traducción de Lumir Civrny, en prensa.

AL SUECO: *La estación violenta*, traducción y prólogo de Arthur Lundkvirt, 1960.

AL HÚNGARO: *Piedra de sol*, traducción y prólogo de Gyorgy Somlyó. 1966.

AL ALEMÁN: *El laberinto de la soledad*, traducción de Carl Heupel, en prensa.

AL GRIEGO: *Piedra de sol*, traducción de Serge Makais, 1965.

PALABRAS DEL DOCTOR ANTONIO CASTRO
LEAL PRESIDENTE EN TURNO DE
EL COLEGIO NACIONAL

